

Allgemeine Geschäfts- und Lizenzbedingungen zur zeitweisen unentgeltlichen Überlassung von Software des Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., München

§ 1 Vertragsparteien; Geltungsbereich

- (1) Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., eingetragen im Vereinsregister des Amtsgericht München zu Register-Nr. VR 4461, Hansastrasse 27c, 80686 München, Deutschland („Fraunhofer“) ist im Bereich der anwendungsorientierten Forschung tätig und hat bestimmte Software („Software“) entwickelt, die sie Dritten („Lizenznehmer“) zum unentgeltlichen Download durch LZE GmbH anbietet und nach diesen Bedingungen lizenziert.
- (2) Diese Allgemeinen Geschäfts- und Lizenzbedingungen („Vertragsbedingungen“) von Fraunhofer gelten ausschließlich und regeln die Vertragsbeziehung zwischen Fraunhofer und dem Lizenznehmer hinsichtlich der Nutzung der Software. Die Vertragsbedingungen werden mit dem Download der Software durch den Lizenznehmer Vertragsbestandteil.
- (3) Abweichende oder entgegenstehende Vertragsbedingungen des Lizenznehmers finden keine Anwendung, dies gilt auch dann, wenn Fraunhofer den Vertragsbedingungen des Lizenznehmers nicht ausdrücklich widerspricht.
- (4) Serviceleistungen von Fraunhofer für die Software, sei es Support, Wartungs- oder Updateservices, sind nicht Gegenstand des Vertrages.

§ 2 Übergabe; Mitwirkung des Lizenznehmers

- (1) Fraunhofer überlässt dem Lizenznehmer per Download durch die LZE GmbH ein vollständiges, maschinenlesbares, unkörperliches Exemplar der Software im Objektcode samt entsprechender Anwenderdokumentation (zusammen: das „Lizenzmaterial“). Die vereinbarte Beschaffenheit der Software ergibt sich aus der Beschreibung der Software, die dem Lizenznehmer beim Download der Software angezeigt wird.
- (2) Der Lizenznehmer ist selbst verantwortlich, zusätzliche Hard- und Software, die zur Nutzung der Software innerhalb seines Netzwerkes ggf. notwendig ist („Anwendungsumgebung“), auf eigene Kosten zu beschaffen und rechtzeitig zu installieren.

§ 3 Lizenzerteilung

- (1) Die Dauer der unentgeltlichen Lizenzerteilung ist zeitlich auf zwei (2) Jahre ab Download befristet. Der Lizenznehmer erwirbt dadurch Nutzungsrechte gemäß §3 nur für die vereinbarte Nutzungsdauer. Eine darüber hinausgehende Nutzung der Software ist unzulässig und stellt einen Vertragsbruch dar.
- (2) Der Lizenznehmer erwirbt per Download eine hardwarebasierte Einzelplatzlizenz. Der Lizenznehmer darf die Software gleichzeitig nur auf einem (1) Arbeitsplatz installieren und nutzen. Eine Installation und Nutzung ist nur auf einem Arbeitsplatz zulässig, der sich im Eigentum oder im Kontrollbereich des Lizenznehmers befindet. Die gleichzeitige Nutzung der Software ist auf eine (1) nutzungs-/zugriffsberechtigte Person beschränkt.
- (3) Fraunhofer ist berechtigt, die Lizenz zu kündigen, wenn der Lizenznehmer die Software vertragswidrig nutzt oder den Gebrauch einem Dritten unbefugt überlässt.
- (4) Unabhängig vom Umfang der eingeräumten Lizenz, ist der Lizenznehmer berechtigt, zwei (2) Sicherungskopien der Software zu erstellen und regelmäßig Datensicherungen vorzunehmen. Die Erstellung von weiteren Kopien, als für die vertragsgemäße Nutzung inklusive der Sicherheitskopien und Datensicherungen erforderlich, ist nicht erlaubt.
- (5) Der Lizenznehmer verpflichtet sich, die im Lizenzmaterial enthaltenen Schutzvermerke wie Copyright Vermerke und andere Rechtsvorbehalte unverändert beizubehalten sowie in alle vom Lizenznehmer hergestellten vollständigen oder teilweisen Kopien des Lizenzmaterials zu übernehmen.

§ 4 Keine Weitergabe der Software an Dritte

- (1) Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, die Software Dritten zum selbständigen Gebrauch zu überlassen, sei es in körperlicher oder unkörperlicher Form, entgeltlich oder unentgeltlich oder zu kommerziellen Zwecken, dauerhaft oder zeitweise. Dem Lizenznehmer ist es

Terms and Conditions of Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Munich on Licensing Software for time-limited and gratuitous Evaluation

§1 Contractual Parties; Scope of Terms

- (1) Fraunhofer-Gesellschaft zur Foerderung der angewandten Forschung e.V., registered as a non-profit association at the local court of Munich (Amtsgericht München), Reg No VR 4461, Hansastr. 27c, 80686 Munich, Germany ("Fraunhofer") is in the business of applied research and has inter alia developed certain software ("Software"), which it licenses royalty-free to third parties ("Licensee") pursuant to these Terms and Conditions and makes available on the download platform operated by LZE GmbH.
- (2) These Terms and Conditions ("Terms and Conditions") exclusively apply to the contractual relationship between Fraunhofer and Licensee regarding the use of the Software. The Terms and Conditions become part of the contract upon downloading the Software by Licensee.
- (3) Divergent, contradictory or supplementary standard conditions on the part of Licensee shall not become a part of the contract unless Fraunhofer expressly agrees that they shall apply.
- (4) Services for the Software – such as support, maintenance or update services - are not subject matter of the contract

§ 2 Download, Participation of the Licensee

- (1) Fraunhofer provides to Licensee on the download platform of LZE GmbH a complete, machine-readable intangible copy of the Software in object code including respective User Documentation (collectively "Licensed Material"). The Software's characteristics and functions are provided in the description of the Software and are agreed upon when Licensee download the Software.
- (2) Licensee is responsible to procure and install additional hard- and software which would be required for the use of the Software ("Application Environment") within its network in due time and at its own costs.

§ 3 Granting of rights

- (1) The gratuitous license to the Software is limited to two (2) years after its download. Pursuant to §3 Licensee is granted the right of use for the granted period. Any use of the Software beyond the said period is not permitted and is deemed a breach of the contract.
- (2) Licensee is granted a hardware-based Single-Workstation-License. The concurrent use of the Software is limited to one (1) workstation. Licensee may install and use the Software only on its own workstation or within its controlled area. The concurrent use of the Software is limited to one (1) access authorized user.
- (3) Fraunhofer may terminate the license if Licensee's use of the Software is in breach of the contract, in particular, without limitation, by transferring its use to a third party without authorization.
- (4) Notwithstanding the scope of License granted, Licensee is entitled to make two (2) copies of the Software for backup purposes and to carry out data backups on a regular basis. Licensee is not entitled to make any further copies of the Software not necessarily required for the stipulated use.
- (5) Licensee undertakes to maintain all proprietary notices being contained in the Licensed Material such as copyright and other legal notices without any changes and to adopt them in all complete or partial copies made of the Licensed Material.

§ 4 No Transfer of the Software to third parties

- (1) Licensee shall not grant to third parties any rights to use the Software, be it either in tangible or intangible form, free of charge or against payment or for any commercial purposes, temporarily or permanently. Licensee must particularly not rent, loan, lease, or otherwise sublicense, transfer the

insbesondere untersagt, die Software an Dritte zu vermieten, zu verleasen oder in sonstiger Weise unterzulizenzieren oder die Software öffentlich zugänglich zu machen.

§ 5 Einhaltung von Exportkontrollbestimmungen

- (1) Der Lizenznehmer hat bei der weiteren Verwendung die jeweils anwendbaren Vorschriften des nationalen und internationalen Exportkontrollrechte einzuhalten, insbesondere die Exportkontrollvorschriften der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union und der Vereinigten Staaten von Amerika zu beachten.
- (2) Der Lizenznehmer stellt Fraunhofer von allen Ansprüchen, die von Behörden oder sonstigen Dritten gegenüber Fraunhofer wegen der Nichtbeachtung vorstehender exportkontrollrechtlicher Verpflichtungen durch den Lizenznehmer geltend gemacht werden, in vollem Umfang frei und verpflichtet sich zum Ersatz aller Fraunhofer in diesem Zusammenhang entstehenden Schäden und Aufwendungen.

§ 6 Änderungen der Software, Weiterentwicklungen

Änderungen der Software durch den Lizenznehmer, die über die bestimmungsgemäßen und in den begleitenden Unterlagen beschriebenen Anpassungen der Software an seine individuellen Bedürfnisse hinausgehen, unterliegen den nachfolgenden Bestimmungen:

- (1) Soweit in diesen Vertragsbedingungen nicht ausdrücklich gestattet, sind die Veränderung, Bearbeitung, das Dekompilieren, Ent- und Reassemblieren und andere Umarbeitungen der Software sowie die Vervielfältigung der erzielten Ergebnisse solcher Arbeiten durch den Lizenznehmer untersagt und nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von Fraunhofer zulässig. Die Rechte des Lizenznehmers nach §§ 69 lit. d) und e) UrhG bleiben hierdurch unberührt.
- (2) Benötigt der Lizenznehmer Informationen zur Herstellung der Interoperabilität eines unabhängig geschaffenen Computerprogramms mit anderen Programmen, ist er verpflichtet, die entsprechenden Informationen zur Software zunächst bei Fraunhofer schriftlich anzufordern. Er wird hierzu angeben, zu welchen Zwecken er die angeforderten Informationen verwenden will und ob sie an Dritte offenbart werden sollen. Sollte Fraunhofer dem Lizenznehmer die entsprechenden angeforderten Informationen nicht binnen von 5 (fünf) Werktagen in geeigneter Form zur Verfügung stellen, ist der Lizenznehmer zur Ausübung seiner Rechte aus § 69e UrhG berechtigt.

§ 7 Sachmängelhaftung

- (1) Fraunhofer haftet nur für Schäden, die dem Lizenznehmer daraus entstehen, dass Fraunhofer einen Sachmangel des Lizenzmaterials arglistig verschwiegen hat. Eine darüberhinausgehende Haftung von Fraunhofer für Sachmängel des Lizenzmaterials ist ausgeschlossen.
- (2) Ein Sachmangel des Lizenzmaterials ist gegeben, wenn das Lizenzmaterial nicht die vereinbarte Beschaffenheit aufweist.
- (3) Als Sachmängel gelten nur wesentliche Abweichungen von der vereinbarten Beschaffenheit, die den Gebrauch des Lizenzmaterials nicht nur unerheblich beeinträchtigen.
- (4) Soweit keine Beschaffenheit vereinbart ist, liegt ein Sachmangel vor, wenn sich das Lizenzmaterial nicht für die nach dem Vertrag vorausgesetzte Verwendung eignet oder wenn es sich nicht für die gewöhnliche Verwendung eignet und dabei eine Beschaffenheit aufweist, die bei Lizenzmaterial der gleichen Art üblich ist und die der Lizenznehmer nach der Art des Lizenzmaterials erwarten kann.

§ 8 Rechtsmängelhaftung

- (1) Fraunhofer haftet nur für Schäden, die dem Lizenznehmer daraus entstehen, dass Fraunhofer einen Rechtsmangel des Lizenzmaterials arglistig verschwiegen hat. Eine darüberhinausgehende Haftung von Fraunhofer für Rechtsmängel des Lizenzmaterials ist ausgeschlossen.
- (2) Das Lizenzmaterial ist frei von Rechtsmängeln, wenn Dritte in Bezug auf das Lizenzmaterial keine oder nur die in der Lizenzvereinbarung übernommenen Rechte gegen den Lizenznehmer geltend machen können.

§ 9 Haftung; Freistellung

- (1) Unbeschränkte Haftung: Fraunhofer haftet unbeschränkt für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit sowie bei Schäden aus der Verletzung des Lebens,

Software or make it accessible to the public.

§ 5 Compliance with Export Control Regulations

- (1) When using the Licensed Material, Licensee shall comply with all applicable provisions of national and international export control regulations, in particular those of the Federal Republic of Germany, the European Union and the United States of America.
- (2) Licensee shall indemnify and hold harmless Fraunhofer from and against any claim, proceeding, action of any public authority or third parties arising out of or relating to any noncompliance with export control regulations by Licensee, and Licensee shall compensate Fraunhofer for all losses and expenses resulting thereof, unless such non-compliance was not caused by fault of Licensee.

§ 6 Modifications of the Software, Development and Enhancement of the Software

Modifications of the Software by Licensee beyond the customization intended and laid down in the accompanying documentation are subject to the following provisions:

- (1) Unless expressly permitted, any modification, processing, decompiling, de-assembling and reassembling or other reworking of the Software, as well as any replication by Licensee of results achieved by such work, is forbidden and only allowed subject to the prior written approval of Fraunhofer. The rights of Licensee in accordance with sect. 69d and 69e of the German Copyright Protection Act (UrhG) remain unaffected.
- (2) If Licensee requires information to achieve the interoperability of an independently created computer program with other programs, it is obliged to firstly request in writing the corresponding information about the Software from Fraunhofer. It will hereto state for which purposes it wants to use the requested information and whether it shall be disclosed to third parties. If Fraunhofer does not provide the requested information in a suitable form within 5 (five) workdays, Licensee is entitled to the exercise of its rights pursuant to sect. 69e UrhG.

§ 7 Warranties for Material Defects

- (1) Fraunhofer is only liable for damages that arise as a result of maliciously concealed material defects of the Licensed Material by Fraunhofer. Any further liability of Fraunhofer for material defects of the Licensed Material shall be excluded.
- (2) A material defect exists if the Licensed Material does not have the characteristics and functions.
- (3) As defects shall only be regarded significant deviations from the agreed characteristics and functions of the Licensed Material that significantly impair the use of the Licensed Material.
- (4) In case the Parties did not agree on any characteristics and functions of the Licensed Material, a material defect exists if the Licensed Material is suitable for the customary use and its quality is usual in Licensed Material of the same kind and Licensee may expect this quality in view of the type of the Licensed Material.

§ 8 Warranty of Title

- (1) Should the contractually agreed use be impaired by third-party intellectual property rights, Fraunhofer is only liable for damages that arise as a result of maliciously concealed legal defects of the Licensed Material by Fraunhofer. Any further liability of Fraunhofer for legal defects of the Licensed Material shall be excluded.
- (2) The Licensed Material is free of legal defects if third parties, in relation to the Licensed Material, can assert either no rights, or only the rights taken over in the License Agreement against the Licensee.

§ 9 Liability; Indemnification

- (1) Unlimited Liability: Fraunhofer shall be fully liable for damages caused intentionally or by gross negligence as well as for damages that arise from

des Körpers und der Gesundheit von Personen. Fraunhofer haftet ferner nach Maßgabe des Produkthaftungsgesetzes.

- (2) Die Haftung von Fraunhofer für leichte Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen.
- (3) Der Lizenznehmer stellt Fraunhofer von Ansprüchen Dritter einschließlich zugehöriger Anwalts- und Gerichtskosten frei, die aufgrund der Nutzung des Lizenzmaterials insbesondere nach den Vorschriften der Gefährdungshaftung geltend gemacht werden.

§ 10 Schlussbestimmungen

- (1) Diese Vertragsbedingungen unterliegen ausschließlich dem materiellen Recht der Bundesrepublik Deutschland mit Ausnahme des UN-Übereinkommens über den internationalen Kauf beweglicher Sachen (CISG).
- (2) Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für eine Änderung dieses Schriftformerfordernisses.
- (3) Die deutsche Fassung des Vertrages ist bindend.
- (4) Sollte eine Bestimmung dieser Vertragsbedingungen ganz oder teilweise ungültig, unwirksam oder undurchsetzbar sein oder werden oder eine Regelungslücke enthalten, so bleiben die übrigen Bestimmungen wirksam.

injury of life, body or health. Fraunhofer shall be also liable in accordance with the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz).

- (2) In cases of slight negligence, Fraunhofer's liability shall be excluded.
- (3) Licensee shall indemnify, defend and hold Fraunhofer harmless against all claims and expenses, including legal expenses and reasonable attorney's fees, arising out of use of the Licensed Material especially against claims of strict product liability.

§ 10 Final Provisions

- (1) These Terms and Conditions are subject exclusively to the substantive law of the Federal Republic of Germany - with the exception of the UN Convention on Contracts for the International Sales of Goods (CISG).
- (2) Any changes and modifications to this Agreement require written form. This applies also to changing of this requirement of written form.
- (3) The German version of these Terms and Conditions shall be binding.
- (4) Should any of the provisions in these Terms and Conditions be or become invalid, legally void or unenforceable, in whole or in part, or contain any regulatory gap, this shall not affect the validity of the remaining provisions.